



Procedura per l'invio di dati tramite File Transfer Service (FTS) nell'ambito dell'indagine sui contratti collettivi di lavoro in Svizzera (ICS) e dell'indagine sugli accordi salariali (IAS) realizzate dall'Ufficio federale di statistica (UST).

Di seguito è spiegata la procedura che gli utenti devono seguire per trasmettere documenti all'UST attraverso il canale sicuro FTS.

1. Contattare via e-mail i nostri servizi all'indirizzo gavegs@bfs.admin.ch (contratti collettivi di lavoro) o gavegl@bfs.admin.ch (accordi salariali). Dopo aver ricevuto la domanda, i nostri collaboratori invieranno due e-mail con le modalità di accesso alla piattaforma FTS.
2. La prima e-mail contiene il link al modulo di accesso alla piattaforma FTS.
3. La seconda contiene la password per accedere al proprio account.
4. Cliccare sul link nella prima e-mail per accedere alla piattaforma. Inserire nella relativa finestra il nome utente (indirizzo e-mail) e la password ricevuta nella seconda e-mail:



1. indirizzo e-mail

2. password ricevuta

3. in caso di perdita o mancata ricezione della

Username
Username

Password
Password

[Request a password change](#)

Security Notice
You are about to access a secured resource.
Filetransfer Service BIT/OFIT reserves the right to monitor and/or limit access to this resource at any time.

Sign On

5. In caso di perdita o mancata ricezione della password è possibile reimpostarla in qualsiasi momento cliccando su «Request a password change».
6. Una volta stabilita la connessione alla piattaforma FTS, inserire i testi e documenti da farci pervenire. Denominare gli allegati indicando nel titolo il numero a sei cifre (CCL UST) riportato in alto a destra sulla prima pagina del questionario cartaceo.
7. Quando tutte le informazioni sono definitive, cliccare su «Sign On».
8. Successivamente si riceverà una conferma dell'avvenuto ricevimento e trattamento dei dati.

Grazie della vostra preziosa collaborazione!